

Подготовились ли вы к катастрофам?

さいがい そな だいじょうぶ 災害への備えは大丈夫?

Заранее упакуйте и храните в сумке вещи которые нужно взять с собой, когда вы будете эвакуироваться "убегая".

ひなん に も だ
避難する<逃げる>ときに、すぐに持ち出すものをバックにまとめておきましょう。



- ① 水 (1人1リットル)
- ② 食べもの (缶詰、チョコレート、ビスケットなど)
- ③ 携帯ラジオ、モバイル/バッテリー、乾電池
- ④ 下着、靴下
- ⑤ タオル
- ⑥ ライター (マッチ)
- ⑦ ビニール袋
- ⑧ 手袋
- ⑨ 雨具 (傘、レインコート)
- ⑩ 現金、通帳、印鑑
- ⑪ パスポート、在留カード、保険証
- ⑫ 家族や友達など連絡先のメモ
- ⑬ ライト ※両手が使えるヘッドライトが便利
- ⑭ 救急セット
- ⑮ 常備薬
- ⑯ 歯ブラシ、口腔用ウェットティッシュ (水がない時に便利)
- ⑰ 生理用品

Человек с грудным ребёнком

- ① Молочная смесь
- ② Бутылка для молока
- ③ Подгузники, салфетки
- ④ 粉ミルク
- ⑤ ほ乳ビン
- ⑥ おむつ、おしりふき

Когда происходит бедствие, водоснабжение останавливается, и пищу становится трудно достать. Запаситесь водой и едой примерно на 3 дня – 1 неделю. (Например, вода, 2-3 литра ×на количество членов семьи ×1 неделю).

さいがいが起きたときは、水が止まり、食べものが手に入りにくくなります。家に水や食べものを3日~1週間くらいおいておきましょう。(のみ水は、2~3リットル×家族人数分×1週間分)



Проверьте расположение ближайшего эвакуационного центра, места "куда сбежать".

ちか ひなんじよ に ばしょ かくにん
近くの避難所<逃げるところ>の場所を確認しておきましょう。

В эвакуационном пункте можно будет получить воду и еду. Вы сможете получить необходимую информацию.

ひなんじよ みず た ひつよう じょうほう し
避難所では、水、食べものをもらうことができます。必要な情報を知ることができます。



INFO KANAGAWA (Лёгкий японский) (やさしい日本語) → www.kifjp.org/infokanagawa

В дополнение к информации, необходимой в случае стихийного бедствия, мы сообщим вам информацию о повседневной жизни по электронной почте. Необходима регистрация.



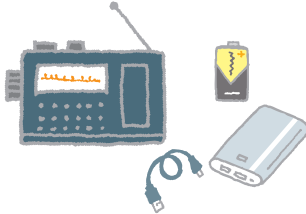

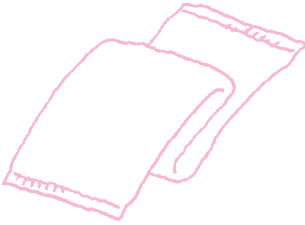


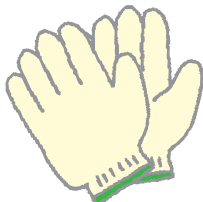











さいがい ひつよう じょうほう せいかくつじょうほう し どうろく ひつよう
災害のときに必要な情報のほか、生活情報をメールでお知らせします。登録が必要です。



Контрольный список готовности к стихийным бедствиям

さいがい ぞな
災害への備え チェックリスト



<p>① Вода (1 литр на человека) 水 (1人1リットル)</p> <input type="checkbox"/> 	<p>② Продукты питания (консервы, шоколад, печенье и т.д.) 食べ物 (缶詰, チョコレート, ビスケットなど)</p> <input type="checkbox"/> 	<p>③ Портативное радио, мобильная батарея, батарейки 携帯ラジオ, モバイルバッテリー, 乾電池</p> <input type="checkbox"/> 	<p>④ Нижнее белье, носки 下着, 靴下</p> <input type="checkbox"/> 
<p>⑤ Полотенце タオル</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑥ Зажигалка (спички) ライター (マッチ)</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑦ Полиэтиленовые пакеты ビニール袋</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑧ Перчатки 手袋</p> <input type="checkbox"/> 
<p>⑨ На случай дождя (зонтик, плащ) 雨具 (傘, レインコート)</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑩ Наличные, сберегательная книжка, печать 現金, 通帳, 印鑑</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑪ Паспорт, карточка резидента, карточка медицинского страхования パスポート, 在留カード, 保険証</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑫ Контакты семьи и друзей 家族や友達など連絡先のメモ</p> <input type="checkbox"/> 
<p>⑬ Фонарик *удобны в использовании фонарики на голову, которые дают возможность пользоваться двумя руками ライト ※両手が使えるヘッドライトが便利</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑭ Аптечка первой помощи 救急セット</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑮ Стандартный набор лекарств 常備薬</p> <input type="checkbox"/> 	<p>⑯ Зубная щетка, влажные салфетки для полости рта (удобно, когда нет воды) 歯ブラシ, 口腔用ウェットティッシュ (水がない時に便利)</p> <input type="checkbox"/> 
<p>⑰ Санитарно-гигиенические изделия 生理用品</p> <input type="checkbox"/>			
<p>Человек с грудным ребёнком / 赤ちゃんがいる人</p>			
<p>① Молочная смесь 粉ミルク</p> <input type="checkbox"/> 	<p>② Бутылка для молока ほ乳ビン</p> <input type="checkbox"/> 	<p>③ Подгузники, салфетки おむつ, おしりふき</p> <input type="checkbox"/> 	

Запишите всё, что, по вашему мнению, вам нужно.

ほかに必要と思うものがあれば書いておきましょう。

